

Zórestet!

Minden este megjelenő független politikai napilap

II. évfolyam — 69. szám

Szombat

Cluj-Kolozsvár, 1933 március 25

Magyar önértékünk

és állampolgári becsületességünk világító tisztaságában teljes erélyvel tiltakozunk kell egy állítólagos várospolitikai merénylet ellen. Mostanában ugyanis az hírlik, hogy a város közigazgatása „B”-listával fenyeget jónéhány tisztviselőt. És, hogy a híradás még nyugtalanítóbb legyen, egyesek és valószínűleg azok, akik a mértékadókegy közelében sütkéreznek, vagy pedig a kulisszák mögött szerényen meghúzódnak, arról sutognak, hogy a „B”-lista elsősorban azt a néhány magyar anyanyelvű tisztviselőcskét fogja megfizetni, amiket a város urai eddig nagykegyesen megtűrni szívesek voltak. Őszintén szólva ezt a még halk szóbeszédet rosszindulatunk tartjuk, épen olyan rosszindulatunk, mintha már a tervet végrehajtották volna. Nem a terv, de még az elbújt gondolat ellen is tiltakozunk kell. Hangosan és erélyesen. És ezt a tiltakozásunkat, amennyiben igaz ez a hír, elsősorban a város fejéhez intézzük. Deleu polgármesterhez, aki nemcsak szóvivője a város polgársága közötti megértésnek és összhangnak, de közigazgatási vezérlete mindenki előtt a legteljesebb megelégedésbe bontakozott ki. A városi költségvetés csökkentésének nem orvosszere a „B”-listával való operálás. De még kevésbé, hogy azt a népkisebbséget érintse, amelyik a közteher viselésében egy vonallal sem állhat és alig mögötte, mint az állam bármelyik más polgári rendje. Egyáltalában nem értjük, de viszont megdöbbenünk azon a politikai fel fogáson, hogyha egy tisztviselői kart valamilyen formában sújtanak, a megfizetés mindig pont a magyarságon kezdődik és folytatódik. Itt van egész közel a postamesterek ügye. A CFR-nél kipécézett magyarok. De a monopól gyáraknál is rendszerint először a kisebbségeken verik el a port. Pedig a rideg tény az, hogy a magyar köztisztviselő, vagy az ugynevezett állami munkás, kötelessége teljesítésében nem maradt soha el az amerikaiak tartatkozásapataiban. Igazán még megerőltetett gondolkozással sem tudjuk elképzelni, miért érdeke az államnak az, hogy velünk bánjon mostohaként. De az, hogy a város egyszerűen lekopirozza ezt a gesztust, az ellen, ha szükséges, hangosan is vétőt kell mondanunk.

Hitler Lengyelország megsemmisítését és Oroszország egy részének meghódítását tűzte ki céljául - a szovjet hivatalos lapja szerint

Demarsban tiltakozik Amerika a németországi zsidóüldözések miatt

BERLIN. A birodalmi gyűlés rendkívüli bizottsága, amely arra van hivatva, hogy a letartóztatott szociáldemokraták ügyét megvizsgálja s amelyhez a szociáldemokrata frakció kérést adott be, hogy a bezárt képviselőket bocsássák szabadon, a kérést elutasította. A birodalmi gyűlésen tegnap törvénytervezetet szavaztak meg, amely szerint a képviselőknek kötelességük az üléseken résztvenni s akik ezt elmulasztanak, azokat visszavonhatatlanul kizárják a birodalmi gyűlésből.

Leleplezi a szovjet Hitler hódítási terveit

PÁRIS. A szovjet hivatalos lapja az „Izvesztia” hasábjain Radek népbiztos hosszabb cikket ír, amelyben részletesen megmagyarázza Szovjet-Oroszország és a jelenlegi német birodalom jelenlegi viszonyát. Radek a lap hasábjain ismerteti Hitler több ízben elhangzott kijelentéseit, amelyek szerint Németország területeket hódítani csak Oroszországban tud. Majd pedig a nemzeti szocialista híres írónak, Rosenbergnek a munkájából idéz, aki a német politika irányelvül Lengyelország megsemmisítését és Oroszország egy részének meghódítását tűzte ki. Ezek után az „Izvesztia” nyíltan a Hitler-kormányhoz fordul és követeli, hogy vallja be, mit akar és meddig megy NÉMETORSZÁG VISSZA AKARJA SZEREZNI JAPÁN TÓL GYARMATAIT

BERLIN. A német kormánykörök legelőkelőbbben a volt német gyarmatok kérdése foglalkoztatja, amelyek most Japán fenhatósága alatt állanak. Ebben a tekintetben általános idegesség uralkodik, mivel Japán a leghatározottabban kijelentette, hogy a Népszövetségből való kilépése után is birtokában tartja a kapott gyarmatokat. A német kormány a legnagyobb erély-

GÖRING LESZ A POROSZ MINISZTERELNÖK

BERLIN. A porosz országgyűlés is megkezdte munkálatait. Az országházon birodalmi zászló és a hitlerista lobogó leng. Az ülést Lindemann tábornok, mint korábbi elnök nyitotta meg, majd Göringet a porosz minisztertanács ideiglenes elnökévé választották. Porosz politikai körökben úgy hiszik, hogy Hitler nem veszi át a porosz miniszterelnökséget is és így teljesen valószínűnek látszik, hogy Göring lesz a porosz miniszterelnök.

DIPLOMACIAI UTON TILTAKOZIK AMERIKA A NÉMETORSZÁGI ZSIDÓÜLDÖZÉSEK MIATT

WASHINGTON. Az amerikai szenátus az amerikai berlini követ útján a legnagyobb megdöbbenéssel és sajnálattal fejezte ki amiatt, hogy a zsidókat Németországban milyen kegyetlenül üldözik. Az amerikai nagykövet tiltakozó demarsát biztos adatokkal támasztotta alá.

NEM ENGEDNEK BE HITLERÉK IDEGEN ORSZÁGBELI ZSIDÓKAT NÉMETORSZÁGBA

VARSÓ. Világszerte nagy megdöbbenést keltett, hogy a varsói utlevélkirendeltség, berlini parancsra, a zsidó polgároknak Németországba szóló utlevelét nem látja el vízummal. Eszerint idegen országbeli zsidónak nem lehet Németországba menni.

BERLIN. A birodalmi gyűlés pártvezéreinek értekezlete után a centumpárt indítványára egyhangúlag elhatározták, hogy Hitler kormány-nyilatkozata után az ülést

félbeszakítják. Teljesen valószínűnek látszik, hogy a felhatalmazási törvény megszavazása után a birodalmi gyűlés üléseit hosszabb időre elnapolják.

VESZÉLYT JELENT A HITLER-POLITIKA A KIS-ANTANTRA NÉZVE

CLUJ-KOLOZSVÁR. A „Patria” a nemzeti parasztpárt hivatalos lapja, foglalkozik a németországi eseményekkel és annak Romániára gyakorolt hatásaival. „A hitlerizmus — írja a „Patria” — veszélyt rejt magában a kisantrán nézve is, mely elsősorban hivatott megőrizni a békét. A hitlerizmus Ausztriának Németországhoz való csatlakozását is jelenti. A magyar irredentizmus is hatalmas támaszt nyer Hitler tanaiban. A hitleri politika nemzeti létünkre katasztrófát jelent, ezért mély aggodalommal kísérjük a német politikai eseményeket s meg kell tennünk minden óvintézkedést, hogy keresztül ne csapjon fejünk felett a zugó tenger hulláma.”

BERLIN. A birodalmi gyűlés palotájának égésével kapcsolatosan a vizsgálóbíró tegnap a következő hivatalos nyilatkozatot adta ki: „Az eddigi nyomozás során kiderült, hogy Van der Luppe hollandiai kommunista, aki a birodalmi gyűlés épületét felgyújtotta, közvetlenül a tűz kitörése előtt nemcsak a német kommunistákkal állott összeköttetésben, hanem

külföldi kommunistákkal is, köztük olyanokkal, akiket a szófiai székesegyház ellen 1925-ben elkövetett merénylet miatt halálra, illetve súlyos fegyházbüntetésre ítélték.

Ezek a személyek letartóztatásban vannak. A nyomozás eddig a legkisebb alapot sem szolgáltatott arra, hogy nem kommunisták is kapcsolatban állnak a birodalmi gyűlésben kitört tüzzel.”

KATONAI HATÁRINCIDENS A
NÉMET-FRANCIA HATÁRON

BERLIN. A francia-német határon tegnap katonai jellegű határincidens történt. A Hilt határmenti községben megjelent két felfegyverzett lovastiszt. A tisztek aziránt érdeklődtek, hogy a német karhatalmi csapatok milyen elosztásban helyezkedtek el újabban a határ mentén. Nyilvánvaló megbízatásuk teljesítése után a lovastisztek a német területről visszavonultak. A francia tisztek akcióját, mindvégig a francia határon, francia géppuskás osztag tüzelésre készen fedezte. A német birodalmi kormány magyarázatot kér a francia kormánytól a történetek miatt.

Kolozsvári kis notesz

Tiszta gyönyörűség ez a tavaszba vátázott decembert is lepipáló márciusi tél. Az ellanyhult és rüggfakadásra váró sporthangulat a belváros területén friss jókedőbe esapott. Itt az alkalom a hó és jég sportra smet. Nem kell felmenni sem az Alpések, sem az Appeninek, sem a Pirrenneusok hóban ragyogó csucsaira és lejtőire, a város belterülete is megadja a sport teljes lehetőségét.

2.

A Ferdinánd-utól egészen az Operáig a Szentpéteri templomtól fel a Monostor hegygerincéig. Igen kies a táj különösen a két pashid között a Széchenyi-tér környékén. Sokán felüli hódombok, Miniatur glecserek, locs-pocs tengermerek. Szakadékok és hágók. Ideg és izomfejlesztők.

Dámák és urak, ifjak, veteránok, szegénylegények és aranyifjak nágódnak keresztül a márciusi tél fenséges akadályain. Nyaktörőn, végtagficamítván. Hol hason. Hol háton. Lélekemelő és művészi mutatványok kíséretében. Ideg- és izomfejlesztők a sportkedvelők harsogó gyönyörűségére. Mindezt csak azért, mert a meteorológia belefehéredett a kikeletbe és hirtelenében nem akadt elég munkanélküli az expressz tél eltakarítására. (?)

RÁDIÓ

SZOMBAT, március 25.

Bukarest. 13: Gramofon. 14: Gramofon. 17: Iskolai rádió. 18: Vegyes hangverseny. 19.15: Sibiceanu-zenekar. 20: Előadás. 21: Hangverseny.

Budapest. 10: Hírek. 11: Egyházi zene. 13: Déli harangszó. Utána az Operaház zenekara. 15: Gramofon. 17: Gyermekrádió. 17.30: Előadás. 18: Berend-trió. 18.30: Versek. 19.15: Régi magyar dalok. 20.15: Előadás. 20.45: Mándits-zenekar. 21.45: Strauss-est. 23.45: Cigányzene.

Bécs. 12.50: Weber-zenekar. 14.45: Piccaver gramofon. 16.15: Dalok. 17.40: Kórusok. 18.40: Szórakoztató zene. 19.40: Dóni ikozáik-kórus. 21.30: Eine Ballnacht, Oscar Strauss operettje. 23.30: Táncczene.

Biztosítsa pénzét!

Eladó olcsón, ötlakásos külvárosi ház, jó karban. Viz, villany.

Cím a kiadóban. Ugyanőkön kizárva

Prima tőke elhelyezés!

Felmentették a kommunista propagandával vádolt egyetemi hallgatót és társait

CLUJ-KOLOZSVÁR. Amint emlékeztet, a kisbácsi csendőrség december 18-án Kardostalva határában letartóztatta Mayer László egyetemi hallgatót, Ernster Vilmos Blum Antal, Jakab György, Nemes Ferenc, Reiner Lajos, Kádár Jakab Hetmann Antal és Kádár Albert munkásokat és több munkásnőt, akiket kommunista üzemekkel gyanúsítottak. A letartóztatottakat a kisbácsi csendőrség negyvenöt vállalat után beszámította a kolozsvári ügyészség fogházába, ahol közel harminc napig vizsgálati fogóságban tartották, majd a törvényszék vádta nácsa szabadlábra helyezte őket.

A kommunista üzemekkel vádolt Mayer László egyetemi hallgató s munkástársainak ügyét tegnap délután tárgyalta a kolozsvári törvényszék negyedik szekciójának Linzmayer-Valeanu tanácsa. A bíróság elsőnek Mayer László egyetemi hallgatót hallgatta ki, aki el-

mondotta, hogy annak ellenére, hogy kommunista meggyőződésű, propagandát sohasem fejtett ki a kommunizmus mellett.

Hasonlóképpen vallottak a per többi vádlottjai is, majd dr. Lami ügyész mondotta el vádbeszédét és a vádlottak megbüntetését kérte államellenes izgatás és kommunista propaganda miatt. Dr. Boeriu védőügyvéd védenecinek felmentését kérte büncselekmény hiányában. A bíróság ezután ítélethozatalra vonult vissza és rövid tanácskozás után kihirdette az ítéletet, amely szerint a per valamennyi vádlottját

bizonyítékok hiányában felmenti a vád és következményei alól.

Dr. Lami ügyész Mayer László, Ernster Vilmos, Blum Antal és Nemes Ferencre vonatkozó felmentő ítélet ellen felebbezést jelentett be, míg a vádlottak megnyugodtak a felmentő ítéletben.

Részletfizetési kedvezményt és amnesztiát kapnak az adóeltitkolók

CLUJ-KOLOZSVÁR. Az adótörvényeket módosító törvény március 20-án lépett életbe. Az új törvény legfontosabb pontja az,

amely teljes büntetlenséget biztosít azoknak, akik 1928 január elsejétől bármilyen jövedelmüket eltitkolták és ezután nem fizették

A Magyar Színház ezévi szezonjának eseménye

Szombaton, március 25-én este 9 órakor

Vissza a háboruba!

Benamy Sándor a „Kajüt” szerzőjének

izgalmas új darabja

Földényi László, Poór Lily, Fekete Mihály

APRÓHIRDETÉSEK

SZAVANKÉNT 1 LEJ, VASTAGABB BETŰVEL SZEDVE 2 LEJ

Zálog- és aranytárgyakat a legmagasabb árban vásárol a RECORD aranybevitő. Cal. Victoriei v. Kossuth L.-u.) 1. Óra és ékszer speciálsta

KINEK van 10-15 ezer leje? Biztos egzisztenciához juthat és otthonra talál. Cím a kiadóban.

VENDÉGLŐ italméréssel, berendezéssel központban kiadó. Cím a kiadóban.

Kiadó két szoba, konyha, fürdőszoba, előszoba stb. kertesi lakás, április 1-re. Str. Paris (Pap-uca) 60. szám.

SIMON M. LAJOS urisزابó üzletét áthelyezte Regele Ferdinand 33. szám alatti saroküzletbe, Hotel Astoriával szemben. Tavaszi szövet-ujdonságok megérkeztek.

Pilangó-uca 21. szám alatti telek, 2 szoba, konyha, fűskmra, betonpince minden elfogadható áron eladó. Értekezni lehet Pilangó-uca 21. szám alatt.

Vasöntőket feivesz a Hirsch-vasöntőde.

Gyorstalpaló félóra alatt meglehet várni. Férfitalpalás 65, női talpalás 45 lej. Varga, N. Jorga (Jókai-u.) 23.

SZOLIDSÁGBAN KÖZISMERT ócskaruüzlet elad és vesz használt ruhákat. Glück, Főter 18.

Ócska öntöttvasat minden mennyiségben vesz a Hirsch-vasöntőde.

KERESEK két szoba, konyha (szobák külön bejárattal) komfortos tiszta lakást belvárosban, vagy közelében. Címeket „Pontosan fizetek” jellegre a kiadóra kérek.

TISZTA, ügyes asszony, jobb helyre bejáróhelyet keres. Április 1-re. Megkereséseket e lap kiadójába kérek. „Ügyes” jellegre.

VOLT MAGYAR csendőrmester, házmesteri, raktárnoki vagy egyéb fizikai vagy szellemi képességeinek megfelelő alkalmazást keres, esetleg nővérel együtt. Cím a kiadóban. „Munkás” jellegre.

EGY PÁR EMBERHEZ perfektil főzni tudó szakácsnő keresettil. Str. Decabal No. 4.

Két. és háromszobás komfortos lakások május 1-re kiadók. Értekezni „Generala” Biztosító, Jókai-uca 3., I. em. 17.

Hawai gitár (eredeti) és kisdob-bőr eladó. Bánffy-uca 11. Marianummal szemben.

INTELLIGENS, csinos, temperamentumos fiatal urinő kéri sürgősen egy disztigvált uriember barátságát, ki anyagilag is támogatná. Jelige: „SOS”.

adót. A büntetéstől való megszabadulás csak úgy érhető el, ha az illetők jövő hónap 18-ig önként jelentkezik a pénzügyigazgatóságon és őszintén elmondják, milyen be nem jelentett jövedelmek voltak öt évre visszamenőleg.

A pénzügyigazgatóság a bejelentés alkalmával jegyzőkönyvet vesz fel, amelynek alapján rendes adót vet ki és

azt a jelentkező adózó három hónap alatt három egyenlő részletben is kifizetheti.

Ha a pénzügyi hatóság által bevezetendő nyomozás kideríti, hogy az adóeltitkoló nem jelentkezett, akkor a törvényben előírt büntetést rójják ki. Tehát fontos érdekek fűződnek ahhoz, hogy jelentkezzének azok, akik öt évre visszamenőleg nem fizettek adót jövedelmük után.

— Bécsben monstre magyar dalosverseny lesz. A magyar dalosok április 8-án rendezik monstre hangversenyüket az osztrák fővárosban. Bécs nagy ünneppéggel fogja fogadni a magyarokat. A magyar követség is bekapcsolódott az akcióba. A magyar követ egyik fővédnöke lesz a dalos ünnepségnek. A hangversenyen mintegy hatszáz magyar dalos fog résztvenni.

Hölgyeim!

Mielőtt kalapot vásárolnak vétekötelezettség nélkül tekintsek meg a

„CARMEN”

kalapudonságait
Calea Regele Ferdinand No. 3.

Az árak 90 lejtől kezdődnek
Szalmasapkák 50 lejtől

SZINHAZ és MOZI

MAGYAR SZÍNHÁZ MŰSORA:

Pénteken este 9 órakor: *Volpone, vagy a pénz komédiája*. Mozhelyarátkal Sorozatszám: 69.

Szombaton este 9 órakor: *Vissza a háboruba*. (Benamy Sándor darabja. Premier.)

Szombaton éjje 11 órakor: *Vidám művész-est*.

Vasárnap este 9 órakor: *Akácfa virág*. (Réthely Ödön fellépése. Sz. 72.)

Kedden este 9 órakor: *A sasfiók*. (Sorozatszám: 73.)

ROMÁN OPERA MŰSORA:

Péntek, március 24: *A fehér asszony*. Vasárnap, március 26: *A cigánybáró*.

AZ ÉPÍTŐMUNKÁS OTTHON MOZI-MŰSORA:

Vasárnap, március 26-án 2, 4, 6 és 8 órakor új műsor: *Antónia*. Egy kis orosz táncosnő ragyogó pályafutásának története. Főszerepben: Lily Damita és Warwick Ward.

Vasárnap este 10 órai kezdettel: *A kőhegy árnyékában*. Matrőzsempészek, apacs-bár, gyilkosság, börtön körül forog a film cselekménye. Főszerepben: Don Alvaro és Margareta Liwingston.

Hétfőn, szerdán 5 és 7 órakor utoljára: *Antónia*. Orosz film.

EDISON MOZGÓ MŰSORA:

Kezdte 3, 6 és 9 órakor: *Az udvari tanácsos*. Főszereplők: Will Rogers, Myrna Loy. — *Cisco Kid*. *A vidám bandita*. Főszerepben: Warner Baxter, Conchita Montenegro.

országokban a revízió érdekében, amely ma már Európa legnagyobb aktuális kérdésévé nőtte ki magát. Éppen ezért minden háborus szándékot megakadályozandó, igyekeznünk fogunk a békeszerződések 19-ik pontjának értelmében élni a revízió jogával, de természetesen csak a Népszövetség keretein belül."

GENF. Massigli francia delegátus ma reggel Párisból Genfbe érkezett és magához kérte a jugoszláv, csehszlovák, román és lengyel delegátusokat, akiket aztán részletesen informált MacDonald római és párisi tárgyalásairól.

A, Transsylvania" v. Szász Ödön R. T. Cluj, Str. Universitatii (v. Egyetem-uca) 3.

Románia legnagyobb posztó, bélésszövet és szabó-kellékek nagy áruháza

Megint hoz valami különlegességet, mert piacra dob majdnem ingyen

1000 méter jó minőségű gyapjú szövetet, fű strapa öltönyre 140 cm. széles
1 méter ára Lei 98
1000 méter ugyanaz, nehezebb minőségben férfi öltönyre 1 méter ára Lei 140
1000 méter angol zsánerű chevrot, férfi sport öltönyre 140 széles Lei 170

1000 méter jó minőségű, gyapjú kammgarn — — — 140 széles Lei 120
1000 méter jó minőségű, gyapjú kammgarn — — — 145 széles Lei 180
1000 méter jó minőségű, gyapjú kammgarn — — — 145 széles Lei 240
1000 méter I-a minőségű, gyapjú kammgarn — — — 145 széles Lei 270

Különleges, finom férfi felöltő, öltöny, valamint női kabát és kosztüm kelmékbe óriási választék, eredeti gyári árakon.

TÁRSADALMI ÉLET

SÁNTHA ILONKA ÉS TRAURIG GIZELLA ÁRIA- ÉS DALESTJE

CLUJ-KOLOZSVÁR. Két fiatal énekesnő, Traurig Gizike és Sántha Ilonka tartották tegnap ária és dal estjüket a kath. gimnázium dísztermében. Szépszámu közönség jelent meg a művészestén s gyönyörködött az előadóművésznők kiváló műsorában. Traurig Gizella érces és lágy modulációkra is képes, behízelgő szopránja, Sántha Ilonka nagyterjedelmű, meleg, pasztózus és rendkívül kellemes alhangja frappáns hatást váltottak ki a klasszikus operáriák és műdalok elénkélésével.

Különösen ritka élvezetet nyújtottak a Delibes Lakmójából, valamint Puccini Pillangókisasszonyából nagy művészettel előadott duettek, amelyek bármelyik opera színpadára is beilltek volna s azt hisszük, nem csalódnunk, amikor fényes jövőt jósolunk a két fiatal művésznőnek.

Nagyban hozzájárult az est teljes sikeréhez Mihályffy Irén zongoraművész is, aki máskülönben kiváló, lelkiismeretes tanítómester nője a fiatal énekesnőknek s aki mesteri zongorakísérettel vezette végig a nagyszerű énekprodukciókat. (horzó.)

Szobafestési a leg-olcsóbban vállal **Lazarovits**
Bethlen-u. 6. (Régi Iparkamarával szemben)

(—) Zenekonzervatóriumi tea-délután vasárnap 5 órakor (Szentegyház-uca 9.).

(—) Mulatnak a székely ifjak. A Székelyek Kolozsvári Társasága kebelében megalakult Székely Ifjuság f. hó 26-án d. u. 5 órai kezdettel szokásos műsoros vasárnap délutánt rendez. Az előadás a Társaság Farkas-uca 7. szám alatti helyiségében lesz megtartva. Belépődíj nincs.

(—) A Bné Jiszráél Cionista Egyetemi Hallgatók Szövetsége szombat este nagyszabású teaestélyt rendez Főter 22. sz. alatti helyiségében. Az estély iránt élénk érdeklődés nyilvánul meg.

(—) Az Unitárius Theológiai Akadémia Ifjúsági Önképző Köre március 25-én, szombaton este 9 órakor az unitárius kollégium tornatermében jótékonycélu zártkörű teaestélyt rendez. Meghívó felmutatása kötelező.

Ha jó és olcsó könyvet akar a tudomány és irodalom bármely ágából, úgy forduljon bizalommal

Keszey Albert

könyv- és papirkereskedéshez. Cluj-Kolozsvár. Főter 7.

Bírság helyett veréssel fizettek a tilosba tévedt juhokért kolozsbózsai juhászok

CLUJ-KOLOZSVÁR. Brutális verékedés fináléja zajlott le ma délután a kolozsvár törvényszék hunca tanácsa előtt. Még 1931 szeptember 2-án három juhász, Idisan Iuan, Dobrata Jon és Dobrata Demeter, Kolozs határában legeltették 100 darab kolozsbózsai juhot. Hogy, hogy nem,

a juhok Kolozs határában tilos területre tévedtek.

Amint észrevették a mezőőrök, hogy a juhok a tilalmas szántóföldeken legelnek, azonnal akcióba léptek és be akarták a juhokat hajítani. A juhászok ez ellen tiltakoztak s amikor a mezőőrök eredeti tervüktől elálltak és csupán zálogot kértek, a harcias juhászok a kötelességeiket teljesítő mezőőrökre szabadtették kutyáikat s ők maguk is furkósbotokkal mindnyáju

kat alaposan összeverték. A mezőőrök közül Szabó József

olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy négy négy hétig ágyban fekvő beteg volt

és az emlékeztetés éjszaka nyomaait még ma is viseli. A mai tárgyaláson Colfescu ügyész a lehető legsúlyosabb büntetést kérte a vádlottakra, mert azok szerinte felesküdtözött mezőőröket támadták meg, másodszor juhaikat tilos területre hajították s harmadszor azért is, mert nem állottak a sértettek között egy 70 éves öregembert is megverni.

A törvényszék, tekintettel a vádlottak büntetlen előéletére, csak egy-egy havi elzárásra és ötszáz lej pénzbüntetéssel sújtotta őket. Az ítéletet úgy az ügyész, mint a védő megfelelőbbézték.

Felmentette az ítélőtábla is Pavel Constantin operaigazgatót

CLUJ-KOLOZSVÁR. Közel két esztendei méltatlan meghurcoltatás után végre ma pontot tett a kolozsvári ítélőtábla második szekciójára Pavel Constantin volt operaigazgató homoszekszuális bűnpere

után. Körübelül ezelőtt két évvel tette meg a feljelentését igazgatója ellen Niculescu Marius operanékes. Azóta számtalan fórum előtt tisztázódott a Pavel bűnügye és mint emlékeztetés, legutóbb maga a

főügyész is elejtette ellene a vádat. A március 22-én megtartott utolsó főtárgyalás eredményét ma hirdette ki a táblai tanács. Senki előtt sem lehetett kétséges, hogy

az ítélet más, mint felmentő, nem lehet.

Az ítéletkihirdetésen számosan jelentek meg, úgy a jogászság, mint a társadalmi körök képviselői. Csupán a magánvadász képviselője, Niculescu Marius és ügyvédje nem voltak jelen, mintha sejtették volna, hogy a nagy garral beindított bűnpere az utolsó fórum előtt fiaszkóval fog végződni. Különös érdekessége a mai ítéletkihirdetésnek az, hogy a 9 órára kitűzött ítéletkihirdetésen, tekintettel arra, hogy az ítélet a főügyész nem akarta megfellebbezni, nem is jelent meg.

Ítéletkihirdetés után megkérdeztük a rehabilitált operaigazgatót, hogy két esztendei munkátlanág után mik a tervei?

Pavel Constantin oda nyilatkozott, hogy igazak ugyan azok a hírek, amelyek szerint

szó van arról, hogy újra visszahelyezik a kolozsvári opera élére, ezzel szemben azonban szívesebben foglalna állást a bukaresti operánál, ahova szintén meghívták.

Tekintettel arra, hogy Pavel Constantin a ma élő román operarendezőkhöz talán a legnagyobb, kiváncsi volt, hogy továbbra is a kolozsvári opera élén maradjon, annál is inkább, mert hiszen itt érte a becsületén ejtett támadás s az volna a legszebb erkölcsi elégtétel, ha újra elfoglalná régi helyét.

HOLNAP, SZOMBATON MEGKEZDIK A NYUGDÍJAK KIFIZETÉSÉT

CLUJ-KOLOZSVÁR. A kolozsvári pénzügyigazgatóság közlése szerint, a márciusi, ötezer lejnél nem nagyobb nyugdíjak kifizetésére holnap, azaz szombaton délelőtt kezdődik a pénzügyigazgatóságon. Első napon az A—K betűsök vehetik fel nyugdíjjárandóságukat. A többi nyugdíjasok kifizetése a következő napokon folytatódik.

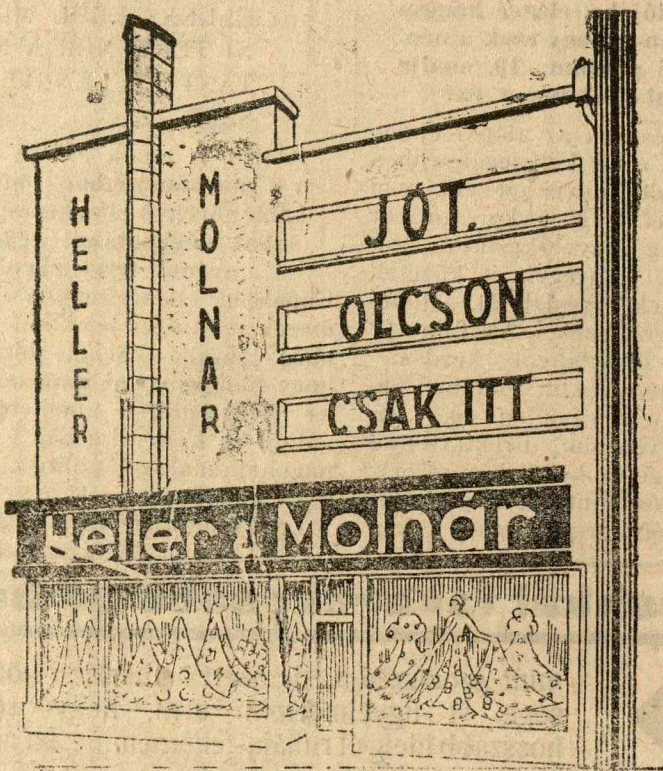
(—) A magyar profibajnokság vasárnapi programja. A magyar profibajnokságban vasárnap a Hungári—Ujpest derby kerül sorra, amely mellett a III. ker.—Attila Budai 11—Nemzeti, Szeged—Boeskaik és Somogy—Soroksár bajnoki mérkőzések szerepelnek a programon.

Férfikalapot tisztít, fest, formál és vasal szépen és olcsón **FEHÉR,**
Str. Memorandului 2.
(Cercul Militare)

Tavaszi kabát-kosztüm és ruhaszöveiteinket

divatos modern szövések és színek, gazdag választék és természetesen a nálunk szokásos **olcsó árak** teszik közkedvelté.

Cluj-Kolozsvár, Calea Regele Ferdinand 15.



HIREK

Naptár Március 25. Szombat, Róm
kath. Győmölcsoltó Boldog
asszony. Egyházi ünnep. Prof. Mária Verk
Görög. Bunavestire. Izr. Vájákkal-Pekuda

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand (volt Fe-
renc József-ut 64-66, balra.

Jó estét!

UJ DIKTÁTOR.

— Olbasta? A lengyel köztársasági
elnök is korlátlan hatalmat kapott.
— Ő még kezdő diktátor. Nem tudja,
hogy diktatura nélkül is lehet diktálni...
LESZERELÉS.

— Hallotta? Elnapolják a leszerelési
konferenciát.
— Nagyon helyes. Időt kell adni a
nemzeteknek, hogy felfegyverkezzenek
a legközelebbi leszerelési ülésre...
TALÁLÓS KÉRDÉS.

Nemrég száraz, ma már nedves.
Csempészeknek nem is kedves?

AZ UJ SZEREPKÖR.

— Hallottam, hogy a színész-fiát
Hollywoodban leszerződtek egy han-
gos filmhez. Mit játszik?

— Ő játsza a közeledő léptek zaját
egy kerben...

VISSZA A HÁBORUBA.

— Holnap bemutató lesz a kolozsvári
Magyar Színházban.

— Mit játszanak?

— A tehetséges Benamy Sándor da-
rabját: Vissza a háboruba!

— Adhatta volna ezt a címet is neki:
Vissza a színházba!

**A „JÓESTÉT!” legközelebbi szá-
ma a közbeeső ünnep miatt
hétfőn a rendes időben jelenik
meg.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

— **Inspekción** — **ügyszertárak.**

A TÖRVÉNYSZÉK A HITELBANK KÉNYSZEREGYEZSÉG OMOLO- GÁLÁSÁT (ELFOGADÁSÁT)

RENDELTE EL
CLUJ-KOLOZSVÁR. Ma délelőtt
hirdetett ítéletet a kolozsvári tör-
vényszék Jenciu—Jepure tanácsa a
Kolozsvári Takarékpénztár és Hi-
telbank kényszereregyezségének omo-
logálásá (elfogadásá) ellen beadott
fellebbezés ügyében. A törvényszék
a fellebbezést visszautasította és a
kényszereregyezség omologálását (el-
fogadását) rendelte el.

EGYRE DAGAD A SKODA-ÜGY MIATT RENDEZETT PARLA- MENTI BOTRÁNY

BUCURESTI. A nagy hullámokat
felvetett Skoda-ügyben a kamara
tegnapi ülésén Madgearu pénzügy-
miniszter válaszolt az ellenzéki fel-
szólalásokra, főleg Iunian támadá-
sára. Madgearu elmondta, hogy a
Skoda-művek bukaresti képviselője
Seleschi kihallgatásra jelentkezett
nálá nem a házkutatás, hanem a
Skoda-gyárral kötött szerződés
ügyében. Később megkérdeztem Se-
leschit,

**miért tépte le a hatósági pe-
csetét? — Ő azt felelte, hogy
a könyökével véletlenül leütölte.**

Ezután Vajda minisztere-nők vá-
laszolt az ellenzéki képviselők in-
terpellációira. Vajda kijelentette,
hogy

**a Skoda-gyárnál rendelt szá-
mú megrendelések összege esu-
pán 5 milliárd 145 millió lejre
rug,**

így tehát képtelenség az az állítás,
mintha a Skoda-megrendeléseken
akárkinek is 4 milliárd lej haszna
volna. A kormány mindent el fog
követni, hogy hozzájáruljon a köz-
erkölcsök megjavításához.

**Calinescu hangsúlyozta, hogy
a katonai és bírósági vizsgálat
folyamatban van.**

Samsónovici hadügyminiszter pe-
dig
**parlamentti bizottság kiküldé-
sét javasolta.**

Az interpelláló képviselők viszont-
válasza a ma délutáni ülésen kez-
dődik.

Tekező sport. A szövetségtől le-
igazozást és játékjogot nyertek a
következők: Constantin Marcus
(Solyom), Bochi Victor (Avram
Iancu), Bitay Kálmán (Kombinált),
Kovács Károly (Pálma), Balázs An-
tal (Matador), Deák Ferenc (Mata-
dor), György Tibor (Matador),
Gnádi János (Matador), Tamás
László (Amateur), Boros László
(Pálma), Bernád Sándor (Turul).

— **Tekező eredmények:** Napraforgó—
Hercules 142:128. Rapid—
FTC 172:144. — A mérkőzések
programja: Szombaton: A Favo-
rit—Oituz, a Szabó-pályán. Az
FTC házi bajnoksága. Vasárnap: Az
Orosz-, Gárdan- és Turós-pályákon
reggel 9 órától este 10 óráig a há-
rom kategóriás pályabajnoki verse-
nyeket bonyolítják. Délután 3
órákor a megővölt méneközését ját-
sza a Remény a Somesul csapatá-
val a szamosfalvi pályán.

„VICTORIA”

**kalapszalonomat áthelyeztem
Regele Ferdinand 23. szám alá a
Talpa üzlethelyiségébe**

Kérem vigyázní a cég nevére,
mert két üzle van egymás mellett.
Ezután is olcsó és szép, divatos
kalapokat árusítok.

MEGSEMMISÍTETTE A TORDAI TÖRVÉNYSZÉK A GERENDI SZESZGYÁROS FÉLMILLIÓ LE- JES BÜNTETÉSÉT

TURDA-TORDA. Tegnap tárgyal-
ta a tordai törvényszék a Hirsch-
szeszgyár bérletjének, Dragomir Va-
sile gerendi szeszgyárosnak szesz-
csempészési ügyében hozott félmil-
lió lejes büntetését. Az egykori
szeszinspektor, a feketeszesz-pana-
mából ismert

**Kun Andor jegyzőkönyvet vet
fel a gerendi szeszgyárban,
amelynek alapján a pénzügy-
minisztérium ötszázezer lej
pénzbüntetésre és négy vagon
szesznek az elkobzására ítélte.**

Vasile Dragomirt. A tordai törvény-
szék dr. Boeriu szenátor-ügyvéd
védőbeszéde után megsemmisítette
a pénzügyminisztérium által hozott
ítéletet. Az ügyész fellebbezést je-
lentett be.

SZABADLÁBRA HELYEZTÉK STOTTER LAJOS TORDAI KE- RESKEDŐT

TURDA-TORDA. Megirta a „Jó-
estét!”, hogy pár héttel ezelőtt a
tordai rendőrség négy tordai lakost
köztük Stotter Lajos kereskedőt is
letartóztatásba helyezte, majd a
letartóztatottakat Gyulafehérvárra
vitték. Körülbelül négy héttel tartot-
ták ott őket őrizetben, míg vasár-
nap Stottert egész egyszerűen ha-
zahozták. Megkérdeztük dr.
Boeriu ügyvédet, aki kijelentette,
hogy a hatóságok semmi törvényes
alapot sem tudtak szerezni Stotter
fogvatartására s így szabadlábba
helyezték.

A letartóztatást egvébként bizo-
nyos választási taktikai lépésnek
minősítik az ellenzék részéről.

SZABADLÁBRA HELYEZTÉK KO- LOZSVÁRON NAGY PÁLT, A DOL- LÁROS BÖRÖNDRABLÁS GYANU SITOTTJÁT

CLUJ-KOLOZSVÁR. A budapesti
dolláros böröndrablás egyik gyanu
sitottját, Nagy Pál joghallgatót,
mint ismeretes, a kolozsvári rend-
őrség bünyügyi osztálya tartóztatta
le. Nagy Pált az ügyészség foghá-
zában helyezték el, addig is, amíg
ügyében befejezést nyer a kiada-
tási eljárás, ahol azonban megbe-
tegedett és szanatóriumban nyert
elhelyezést. Néhány héttel ezelőtt a
védelem Kolozsvárra hozta a rab-
lás koronatanuját, a hálókosci ka-
lauzát, aki Nagy Pálban nem is-
mert rá az állítólagos böröndrablá-
ra. A hálókosci kalauz vallomása
alapján a budapesti ítélőtábla Nagy
Pál szabadlábba helyezését rendelt
el. Nagy Pált a román hatósá-
gok a szabadlábba helyezés kérésé-
re még nem engedték szabadon,
mert

**hátra volt még a szabadlábba-
helyezés diplomáciai uton való
közlése, ami ma délelőtt meg is
történt.**

Ma délelőtt kapta meg a kolozsvá-
ri rendőrség és ügyészség Nagy Pál
szabadlábba helyezését elrendelő
végzését, amelynek alapján

**a kilátós kaland középpont-
jába került fiatallembert szaba-
don bocsátották.**

Takarmányrépa vagon- tétélekben eladó

Dézsma-ucca 5.

NEM ENGEDI EL A HÁBORUS ADÓSSÁGOKAT AMERIKA

NEWYORK. Az európai sajtó-
ban elterjedt hírekkel szemben az
amerikai Fehér Ház a legerélye-
sebben megcáfolja, hogy Amerika
lemondott volna azokról a háborus
követeléseiről, amelyekkel az
európai volt szövetséges államai
tartoznak.

Az a körülmény, hogy Amerika
részt vesz, sőt támogatja úgy a
Mussolini, mint a MacDonald-féle
tervezetet, nem jelenti azt, hogy
Amerika a háborus adósságok kér-
désében álláspontját megváltoz-
tatta volna.

ÁLTALÁNOS SZTRÁJKRA KÉ- SZÜL A MUNKÁSSÁG LENGYEL- ORSZÁGBAN

VARSÓ. A lengyel munkás-szin-
dikátusok tegnap általános sztrájk-
ot proklamáltak, a textilipari
munkások sztrájkjához való szoli-
daritás jeléül. A sztrájk csak egy
napig tartott. A szindikátusok azon-
ban kijelentették, hogy abban az
esetben, ha a munkaadó nagyipa-
rosok nem teljesítik a sztrájkolók
követelését, általános sztrájkot
proklamálnak egész Lengyelország
területén.

LETARTÓZTATTÁK AZ AMERI- KAI NATIONAL CITY BANK ELNÖKÉT

WASHINGTON. Charles E. Mit-
chell, az amerikai National City
Bank volt elnöke már hetekkel
ezelőtt távozott a bank éléről a
szenátus pénzügyi bizottságának
nyomására, amely hosszabb idő-
óta mint vizsgáló bizottság műkö-
dik és behatóan tanulmányozza a
nagybankok üzletvitelét. Ez a bi-
zottság nyomozta ki Mitchell kü-
lönöző manipulációit is. Mitchell-
nek nemcsak az a bűne, hogy

**nem fizette meg 657 ezer dol-
lár jövedelmi adóját (évi fi-
zetése mintegy 3 millió dollár
volt), hanem az is, hogy saját
bankja részvényeivel spekulált
„strómanok” közvetítésével.**

Mitchell később tízezer dollár
óvadék ellenében szabadlábba he-
lyezték.

**Égést, moly, rágás, vagy bármiféle szaka-
dást, művésziesen bestoppolom, vagyis
eltűn- HIRSCH férfinabó. Cluj-Kolozsvár
tetek. Calea Victoriei No. 15.**

— **Nyelőcső gummiból.** Evans
angol sebész rák miatt egy betegé-
nek kiirtotta gégejét és nyelvcső-
vét. A légzés tehát csak a légeső
megnyitása útján történhetett, a
táplálkozás céljaira viszont a
gyomorot kellett megnyitni. Egy
ilyen gyomorfiziológia, amely ál-
landóan nyitva áll, nagyon megne-
hezíti a beteg táplálkozását, ezért
a sebész a toroknak megmaradt
felső részébe beiktatott egy széles
gummicsövet s ezt összekötötte
egy másik hosszú csővel, amely a
nyak és a mellkas fölött egész a
gyomor „nyitóg” vezetett. Ennek
segítségével a beteget egész rendes
módon táplálják.

Városatyák

— Érti levél. —

A társadalom legősőbb alakja a család. A családból fejlődött ki a törzs, a törzsekből a nép, a falvak és városok lakossága, az ország társadalmja. A család feje a családfő, törzseknél a törzsfőnök korlátlan hatalommal rendelkezett. Ezek a törzsfőnökök később nevezetes szerepet játszottak a modern városi életben is. Törzsfőnököknek nevezték el azokat a tekintélyes, befolyásos és népszerű városi potentátókat, akik egy-egy kerületet az orráról fogva tudtak vezetni. Ezekből lettek a városatyák, tanácsosok és polgármesterek. Kicsiben így ment ez falun is, ahol a törzsfőnökökből községi bírák és a községtanács tagjai váltak.

A „városatyák” kitüntető és családi jellegű címe és rangja amilyen elismerő és hízegő, ép oly sokra kötelező. A városatyának állandóan szívén kell viselnie — nem a pénztárcáját, az állásért járó fizetés számára, hanem a lakosság közös érdekeit, a közügyek védelmét és harcokésztségét... A város minden fiáról, (természetesen leányáról is) úgy kell gondoskodnia, mint szerető atya gondoskodik a gyermekéről. A tapasztalat azonban, különösen az utóbbi években, Kolozsváron azt mutatta, hogy a mi városatyáink elsősorban magukról és a saját „közérdekeikről” gondoskodtak, no meg azokról, akiknek az ügyében el- sőt ki kellett járnok a városházán. Szegény bel- és kültelki választópolgárok évekig várhattak, amíg valamelyik súlyosan közérdekű, köztisztasági, közegészségügyi, uccajavítási, vízvezetési vagy világítási ügyben a város bölcs tanácsa érdemleges és közmegelégedést keltő döntést hozott. Ez a döntés néha alapos döntés volt: halomra döntötte a városi lakosság reményeit a tanács eredményes munkásságában... De feldöntötte a városatyák önzetlen és aktív működésébe vetett hitünket is, akiket pedig azért választottunk meg, hogy ne legyenek mostoha atyáink...

Fel tehát, kedves kolozsvári testvéreim, szervezzük újra az elavult, rossznak bizonyult, balul kiüjtött városatyaválasztásokat, tömörüljünk egységfrontba, (hogy megszűnjék eddigi kétségünk) s a legközelebbi pótválasztásra, (ha majd megsemmisítjük az „arcképtelen” múltkori választást), olyan apák ról gondoskodjunk, akik puritán jellemükkel, pártoktól és kijárástól függetlenül egyéni becsületükkel önzetlenül fognak gondoskodni Kolozsvár város minden igaz és közérdekű ügyének a lelkes kiharcolásáról. Az új városatyáknak, fiúknak, (leányoknak) és szent közügynek nevében. Amen!

(g. á.)

Gyűlést tart a Venus sportegylet.

A Venus és a volt Kinizsi sportegylet vasárnap e hó 26-án a Golfried féle helységben délelőtt 10 órakor közgyűlést tart a következő tárgysorozattal: A csapat további működésének biztosítása. A játékosok összeállítása. Új vezetőség megválasztása. A vezetőség pontos megjelenést kér.



A világhírű „FELD”-féle bélyegzőgyár
és vésnöki intézet Reg. Maria (Deák Ferenc-u. 31. sz. Szállít mindenféle bélyegzőt és még minden e szakmában vágó cikkek a legjobb kivitelben és minden elfogadható árban

Többszáz kereskedő le akarja szereltetni telefonját, mert a bukaresti vezérigazgatóság nem szállította le a magas díjakat

Országossá szélesedik a telefonsztrájk ügye

CLUJ-KOLOZSVÁR. A belföldi piacnak ma kétségkívül legnagyobb szenzációja az a telefonsztrájk akció, amelyet, — amint a „Jóestél” elsőnek meg is írt — a temesvári gabonások kezdeményeztek és ma már Szatmár-, Szilágy- és Bihar megyén keresztül országos mozgalommá szélesedik.

Amint ismeretes, az érdekelt kereskedő testületek már

hetekkel ezelőtt memorandumban fordultak a bukaresti telefonközpont vezérigazgatóságához s kérték a telefondíjak

25 százalékos redukálását

és többek között azt is, hogy a 3 percen felüli beszélgetésnél a többlet-időt percenként számítsák fel,

valamint, hogy az esti 7 és 8 óra közötti telefonbeszélgetés további kedvezményeket biztosítson a kereskedők részére.

Az érdekelteket a memorandum kapcsán Bukarest hivatalosan értesítette, hogy

nem áll módjában a kedvezményeket megadni, csak a 3 percen felüli telefonálásoknál engedményezi azt, hogy a díjakat percenként fizethessék.

Ez volt az egyetlen eredménye az eddigi akciónak. Azonban a kereskedők nem elégedtek meg ennyi eredménnyel, amit igazol az a körülmény, hogy a nagyváradiak a temesvári érdekeltekkel érintkezésbe léptek és közölték velük, hogy a

tőzsdén tegnap tartott értekezlet kimondotta, hogy a telefonsztrájkot március végéig tartja, hogy az ügynökök, valamint az exportőrök felszólítják a temesváriakat, hogy a sztrájkot velük együtt folytassák.

Szatmár- és Szilágy megyék már csatlakoztak az akcióhoz, sőt néhány Kolozsmegyéből is többszáz előfizető felszólításra hajlandó telefonját leszerelni.

Ujabb értesülésünk szerint a telefonsztrájk mozgalom egyre szélesebb mederben hódít teret és illetékesek szerint rövidesen országos mozgalommá fog kibővíteni.

Véres kínai-japán harcok Peking előtt

LONDON. A japán-kinai háború angol tudósítójának jelentése szerint a japán előőrsök Peking alá érkeztek. A kínai őrség véres harcokat vív Peking alatt a japánok-

kal, akiknek azonban sikerült Peking körül több hidat felrobbantaniok. A kínai főváros lakossága menekül.

Lehetetlen a teherforgalom a fuvarosok részére kijelölt útvonalon a felgyülemlett hóréteg miatt

CLUJ-KOLOZSVÁR. A két napig tartó, szokatlanul erős márciusi havazás után újra járhatatlanok és a forgalom részére majdnem teljesen használhatatlanok lettek a kolozsvári uccák. A leesett hatalmas hóréteg eltakarítása érzékeny összegbe kerülne a város pénztárának s így nem is merünk arról álmodni, hogy a hatalmas hóréteg eltakarítására a tavaszi napsugár ki-sütéséig sor kerülne.

Bár nehézségekbe ütközik, de a városi tanácsnak

haladéktalanul meg kell kezdenie a hóréteg eltakarítását,

legalább azokról az uttestekről, ahol az új forgalmi rendet szerint a teherforgalmat a fuvarosok kénytelenek lebonyolítani. Ezen az

útvonalon az utóbbi két nap alatt lehetetlen volt a teherközlekedés

s szinte minden uccában két-három szekér feneklett meg a sárban és a hórétegben s a kocsisok hiába kinnózták lovaikat, mert a megfenneklett járműveket nem lehetett újra mozgásba hozni.

A kolozsvári uccák takarítása is fontos volna s amennyiben a városi tanács ezt fontosabbnak tartja, hogy addig is, amíg a további hótakarításra sor kerül,

fel kell függeszteni a teherforgalom mellékúccákba való elterelésére vonatkozó rendelkezéseket

s a teherforgalmat, amíg eltűnik az uttestekről a hó, az aszfaltozott uccákon kell lebonyolítani.

TÜNTETTEK AZ OSZTRÁK HITLERISTÁK A VÉDELMI SZÖVETSÉG TAGJAINAK FELMENTÉSE MIATT

BÉCS. Egész Ausztria nagy érdeklődéssel várta a választott bíróság ítéletét a köztársasági szervezeti „Sutzbund” tagjainak letartóztatása ügyében. Nagy meglepetéssel

a bíróság felmentő ítéletet hozott, aminek következtében Bécs különböző helyein tüntettek.

Az egyetem épülete előtt az osztrák hitleristák heves harcot vívtak a köztársaságiakkal, a műgyetemnél pedig szociáldemokraták szöktették ki a hitleristákat. Hatalmas tömegek vonultak fel Bécs nagyobb uccáin tüntetve a szociáldemokraták ellen. A rendőrségnek csak nagy későre sikerült a rendtől helyreállítani.

— Sötét kép a vergődő gazdasági életéről. Az igazságügyminisztérium statisztikai osztálya nyilvánosságra hozta a január havi változásokról szóló kimutatást. 1933. januárjában 21.240 váltót óvatoltak meg, 284 millió lej értékben.

Reggelig nyitva! Reggelig nyitva!

az „**Aranyszarvas**” étteremben

?? **Bohemia Electric** ??

Babos Rózi vezetése mellett

esténként elsőrangú

énekes női zenekar játszik

Tánc

Szolid árak!

Figyelmes kiszolgálás

Strada Filipescu I. (Óvár)

Egyes cikkek

teljes kiárusítása

gyári árnál jóval olcsóbban megkezdődött

Kirakati árainkat kérjük megnézni

MOSKOVITS & COMP. főpostával szemben